

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 28.05.2015

Numero versione 102

Revisione: 28.05.2015

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **1.1 Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** **LUBE PEN**
- **1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Lubrificanti
- **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**
 Riepe GmbH & Co. KG
 Theodor Rosenbaum Str. 28-30
 D-32257 Bünde
 Tel.: +49(0)5223-60990
 Fax: +49(0)5223-63959
 email: rene@riepe.eu
- **Informazioni fornite da:** Herr Riepe Tel.: 05223-60990 E-mail: rene@riepe.eu
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:**
 Beratungsstelle bei Vergiftungen, Mainz
 (Centro antiveneni, Centro di informazione tossicologica, Magonza)
 Tel. 0049 / 61 31 / 19 240

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**
 Flam. Liq. 3 H226 Liquido e vapori infiammabili.
- **2.2 Elementi dell'etichetta**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**
 Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.
- **Pittogrammi di pericolo**



GHS02

- **Avvertenza** Attenzione
- **Indicazioni di pericolo**
 H226 Liquido e vapori infiammabili.
- **Consigli di prudenza**
 P210 Tenere lontano da fonti di calore/scintille/fiamme libere/superfici riscaldate. - Non fumare.
 P370+P378 In caso di incendio: Estinguere con: CO2, polvere per estintore o acqua nebulizzata.
 P403+P235 Conservare in luogo fresco e ben ventilato.
 P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.
- **2.3 Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **3.2 Miscele**
- **Descrizione:** Miscela di sostanze come indicato di seguito con additivi non pericolosi.

(continua a pagina 2)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 28.05.2015

Numero versione 102

Revisione: 28.05.2015

Denominazione commerciale: LUBE PEN

(Segue da pagina 1)

- Sostanze pericolose:

CAS: 64-17-5 EINECS: 200-578-6 Reg.nr.: 01-2119457610-43	etanolo	Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319	25-50%
--	---------	--	--------

- Ulteriori indicazioni: Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16**SEZIONE 4: Misure di primo soccorso****- 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso****- Indicazioni generali:** Togliere immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.**- Inalazione:**

Portare il soggetto in zona molto ben areata. Se i disturbi persistono consultare il medico.

In caso di respirazione irregolare o di blocco respiratorio praticare la respirazione artificiale. Chiamare immediatamente il medico.

Se il soggetto è svenuto provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.

- Contatto con la pelle: Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle. Lavare con acqua e sapone.**- Contatto con gli occhi:**

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte. Se persiste il dolore consultare il medico.

- Ingestione:

Risciacquare la bocca e bere molta acqua.

Non provocare il vomito, chiamare subito il medico.

- 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati Non sono disponibili altre informazioni.**- 4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 5: Misure antincendio**- 5.1 Mezzi di estinzione****- Mezzi di estinzione idonei:**CO₂, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.**- Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua**- 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Possibile formazione di miscele esplosive vapori/aria.

In caso di combustione incompleta può formarsi monossido di carbonio.

I vapori sono più pesanti dell'aria e si stratificano a livello del suolo. Possibile sviluppo di incendi da grande distanza.

- 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**- Mezzi protettivi specifici:** Vedere punto 8.**- Altre indicazioni** Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua.**SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale****- 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Indossare i dispositivi di protezione e tenere lontane le persone che non ne sono dotate.

Spegnere le fiamme libere. Allontanare le possibili fonti di innesco di incendi. Non fumare.

Non produrre scintille. Evitare il contatto con pelle, occhi e indumenti. Non inalare i vapori. Aerare completamente i locali interessati. Adottare misure necessarie a prevenire la formazione di elettricità statica.

(continua a pagina 3)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 28.05.2015

Numero versione 102

Revisione: 28.05.2015

Denominazione commerciale: LUBE PEN

(Segue da pagina 2)

- 6.2 Precauzioni ambientali:*Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature, cave o cantine.**Diluire abbondantemente con acqua.**In caso di fughe di elevata entità informare le autorità competenti.***- 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:***Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).**Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.***- 6.4 Riferimento ad altre sezioni***Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.**Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.**Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.***SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento****- 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura** *Mantenere i contenitori ermeticamente chiusi.***- Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:***Garantire un'adeguata ventilazione nei macchinari.**Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.**Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.***- 7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità****- Stoccaggio:***Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.**Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti perfettamente chiusi.***- Requisiti dei magazzini e dei recipienti:***Osservare le leggi e le norme relative allo stoccaggio e all'uso di materiali che inquinano l'acqua.***- Indicazioni sullo stoccaggio misto:** *Non conservare a contatto con ossidanti.***- Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:***Osservare le norme / i regolamenti tecnici per lo stoccaggio di liquidi infiammabili.***- Classe di stoccaggio:** 3 (VCI - Konzept, 2007)**- 7.3 Usi finali specifici** *Non sono disponibili altre informazioni.***SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale****- Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:***Aerazione dei locali o aspirazione. Misure per prevenire la formazione di cariche elettrostatiche.***- 8.1 Parametri di controllo****- Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:****64-17-5 etanolo (50-100%)**TWA Valore a breve termine: 1884 mg/m³, 1000 ppm

A3

- Ulteriori indicazioni: *Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.***- 8.2 Controlli dell'esposizione****- Mezzi protettivi individuali:****- Norme generali protettive e di igiene del lavoro:***Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.**Togliere immediatamente gli abiti contaminati.**Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.**Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.**Non respirare il vapore o l'aerosol.***- Maschera protettiva:** *Non necessaria in ambienti ben ventilati.*

(continua a pagina 4)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 28.05.2015

Numero versione 102

Revisione: 28.05.2015

Denominazione commerciale: LUBE PEN

(Segue da pagina 3)

- **Apparecchio di filtraggio raccomandato per impiego temporaneo:** Filtro combinato A-P2
- **Guanti protettivi:** Guanti / resistenti ai solventi
- **Materiale dei guanti**
 La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro.
- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti** I guanti dovrebbero essere sostituiti ai primi segni di usura.
- **Come protezione contro gli spruzzi sono adatti dei guanti costituiti dai materiali seguenti:**
 Gomma di cloroprene, spessore consigliato: $\geq 0,5$ mm, tempo di permeazione ≥ 30 min.
- **Occhiali protettivi:** Occhiali protettivi a tenuta
- **Tuta protettiva:**
 Indumenti protettivi standard. Se esiste la possibilità di contatto con la pelle, per maneggiare questa sostanza fare uso di indumenti impermeabili.

* SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

- 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

- Indicazioni generali

- Aspetto:

Forma:	Liquido
Colore:	Traslucido
Odore:	Simile all'alcool

- Cambiamento di stato

Temperatura di fusione/ambito di fusione: Non definito.

- Punto di infiammabilità: 25 °C

- Temperatura di accensione: Valore per l'etanolo.

- Autoaccensione: Prodotto non autoinfiammabile.

- Pericolo di esplosione: Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive.

- Limiti di infiammabilità:

Inferiore:	2,0 Vol %
Superiore:	15 Vol %
	(valori minimo e massimo dei singoli componenti)

- Densità a 20 °C: 0,92 g/cm³

- Solubilità in/Miscibilità con acqua:

Completamente miscibile.

- 9.2 Altre informazioni

Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- 10.1 Reattività

- 10.2 Stabilità chimica

- Decomposizione termica/ condizioni da evitare: Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.

- 10.3 Possibilità di reazioni pericolose Non sono note reazioni pericolose.

- 10.4 Condizioni da evitare Evitare ogni fonte di ignizione: calore, scintille, fiamme libere.

- 10.5 Materiali incompatibili: Forti ossidanti.

(continua a pagina 5)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 28.05.2015

Numero versione 102

Revisione: 28.05.2015

Denominazione commerciale: LUBE PEN

(Segue da pagina 4)

- 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:

In caso di incendio formazione di monossido di carbonio e biossido di carbonio CO₂.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici
- Tossicità acuta:
- Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:
64-17-5 etanolo

Orale	LD50	10470 mg/kg (rat)
Cutaneo	LD50	> 2000 mg/kg (rab)
Per inalazione	LC 50 / 4 h	> 20 mg/l (mouse)

- Irritabilità primaria:

- sulla pelle: Non ha effetti irritanti.

- sugli occhi: Non irritante.

- Sensibilizzazione: Non si conoscono effetti sensibilizzanti.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- 12.1 Tossicità

- Tossicità acquatica: Non sono disponibili altre informazioni.

- 12.2 Persistenza e degradabilità Non sono disponibili altre informazioni.

- 12.3 Potenziale di bioaccumulo Non sono disponibili altre informazioni.

- 12.4 Mobilità nel suolo Non sono disponibili altre informazioni.

- Ulteriori indicazioni in materia ambientale:
- Ulteriori indicazioni:

Non permettere il contatto con acque di superficie e nelle acque di scarico o di drenaggio.

Pericolosità per le acque classe I (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso

- 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

- PBT: Non applicabile.

- vPvB: Non applicabile.

- 12.6 Altri effetti avversi Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

- 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

La nota riportata di seguito si riferisce al prodotto allo stato originario e non a prodotti che abbiano subito ulteriori lavorazioni. Nel caso in cui venga mescolato ad altri prodotti, possono essere richieste altre procedure di smaltimento. In caso di dubbio rivolgersi al fornitore del prodotto o all'autorità locale competente.

- Consigli:

Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. Non immettere nelle fognature.

Portando un prodotto usato a un altro uso o possibilmente per riciclare. Sottoposto altrimenti a una disposizione autorizzata.

- Codice rifiuti:

Dall'1.1.1999 i codici rifiuto non sono più solamente riferiti al prodotto, ma essenzialmente al suo impiego. Il codice rifiuto preciso può essere desunto dal CER.

- Imballaggi non puliti: Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

(continua a pagina 6)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 28.05.2015

Numero versione 102

Revisione: 28.05.2015

Denominazione commerciale: LUBE PEN

(Segue da pagina 5)

- Consigli:

Imballaggio a rendere: dopo aver svuotato completamente la confezione, richiuderla immediatamente in modo ermetico e riconsegnarla al fornitore senza pulirla. Fare attenzione, affinché nessun corpo estraneo penetri al suo interno.

Altri contenitori: svuotarli completamente e, dopo averli puliti, avviarli al ricondizionamento o alla rigenerazione.

Attenzione! I residui di prodotto lasciati nei contenitori sono potenzialmente esplosivi. Non tagliare, forare o saldare contenitori non ripuliti.

- Detergente consigliato: Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- 14.1 Numero ONU - ADR, IMDG, IATA	UN1170
- 14.2 Nome di spedizione dell'ONU - ADR - IMDG	1170 ETANOLO IN SOLUZIONE (ALCOL ETILICO IN SOLUZIONE) ETHANOL SOLUTION (ETHYL ALCOHOL SOLUTION)
- 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto - ADR - Classe - Etichetta	3 (F1) Liquidi infiammabili 3
- IMDG, IATA - Class - Label	3 Liquidi infiammabili 3
- 14.4 Gruppo di imballaggio - ADR, IMDG, IATA	III
- 14.5 Pericoli per l'ambiente: - Marine pollutant:	Non applicabile. No
- 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori - Numero Kemler: - Numero EMS:	Attenzione: Liquidi infiammabili 30 F-E,S-D
- 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC	Non applicabile.
- Trasporto/ulteriori indicazioni: - ADR - Quantità limitate (LQ)	5L
- UN "Model Regulation":	UN1170, ETANOLO IN SOLUZIONE (ALCOL ETILICO IN SOLUZIONE), 3, III

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- 15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

- Disposizioni nazionali:

- Indicazioni relative alla limitazione delle attività lavorative: Osservare le limitazioni di impiego per bambini.

(continua a pagina 7)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 28.05.2015

Numero versione 102

Revisione: 28.05.2015

Denominazione commerciale: LUBE PEN

(Segue da pagina 6)

- Istruzione tecnica aria:

Classe	quota in %
NC	50-100

- 15.2 Valutazione della sicurezza chimica: Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.**SEZIONE 16: Altre informazioni**

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- Frasi rilevanti

Testo completo riportato nel paragrafo 3 espresso con brevi avvertimenti (avvisi di pericolo). Questi avvisi di pericolo si riferiscono solamente agli ingredienti. Le caratteristiche del prodotto sono descritte nel paragrafo 2.

H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.

H319 Provoca grave irritazione oculare.

- Scheda rilasciata da: Vedi informazioni dell'autorità competente**- Abbreviazioni e acronimi:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

LEV: Local Exhaust Ventilation

RPE: Respiratory Protective Equipment

RCR: Risk Characterisation Ratio (RCR= PEC/PNEC)

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

CLP: Classification, Labelling and Packaging (Regulation (EC) No. 1272/2008)

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

TRGS: Technische Regeln für Gefahrstoffe (Technical Rules for Dangerous Substances, BAuA, Germany)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

Flam. Liq. 2: Flammable liquids, Hazard Category 2

Flam. Liq. 3: Flammable liquids, Hazard Category 3

Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2

- * Dati modificati rispetto alla versione precedente